







ເອກະນາຍາ

895.9112
X-234 U.P.

ເອກະນາຍາ

ຍ. ១២៣ ន/គ

26. ៥៥

บทครรช์
เรื่องค้าน้ำเหล็ก ?

(พระศรีราชนา สำหรับดราหทวงนฤมิตร์. ศก ๑๓๐)

ทวัตคง

- ๑ นายจงกฤษณาย ใจ ชาย ๒๙ นักกมีความรู้
รักประพณาธิ์แต่สเพร่ ใจง่าย
- ๒ ขุนช้างวีเสีย ดุจจังกัด แด่ไว้คณจะบิคาก
มารดาชาย ๔๗ ณสาด ไหหพรบ นักความรู้รอม ก้าน
- ๓ ครูแยดบพิพกบิดารทวย ชาย ๕๘ ใจดีๆ แดดคุ
- ๔ ขุนอินทร์ บิชาพังแฟพ ชาย ๖๗ กรมการรุขย่างก้า
- ๕ หอดงไกรถาร์ ล้านจังกัด ชาย ๓๕
- ๖ ชายโคงก บ่ากกร แดดบ ชาย ๔๙ เอดาฯ
- ๗ ชายเมือง บ่อกชุนช่อง ชาย ๓๖ ทั่งๆ
- ๘ เร่อ นางเอก หลานชุมช่วง ดุกพี่ดุกนัง

จังกัด ชาย ๑๓ ถ ๑๖

๑ หองດคร
๒ พระทวย บุตรคุณแม่ดบ ชาย ๗๙ ฉดาดเด่นด้วยมาก
๓ พังแพด บุตรีชนอินกร ชาย ๒๑ ฉดาด
อย่างชาวบ้าน นอกร

๔ คุณแม่พา ภารยา ชานอินทร์พศณ์โภด ชาย ๕๗
แปดเหตุยมแปดคุณ
๕ ยายเทก บ่าวคุณแม่พา ชาย ๗๐ หองฯ
๖ นางสาว บ่าวอุนชูเรือง ชาย ๑๘ เดือนกฯ
ยังมีดูก้างคุณแม่ดบ ซึ่ก กุน หนัง
ชุดที่ ๑ (หองดคร) ฉากในเรือนคร แม่ดบ
ตัว ดกวนมรทวยนั่งพกอยู่ ภานายจังกดที่เขดดึงเพدارา ครว
เตือนรบกู้

ฉัน ๑ (จงก) พุทธิรทวย, นักช่วย, ชีวิตไว
ให้ชื่นใจ, สักคำ, อ่าย่าทำเดย ในคืนนั้น, ถูกไม่มี, อาไดย
ดย เสียแรงเขย, ลืมกุอน, ลืมอน ยารมณ์ หมกข้อรวม,

คุณน้ำเหดด?

ครัวน้ำไร่, กี่ไม้รั้ว ไช่เด่น ๆ, แซ่บซู, หวานสูส้ม หล่ออน
ฉบับจิตรา, หงให้พิศ, 世家กรม พุดมนๆ, เท่านั้น, ฉานันได
(ราชย) ไม่ กดวัดอก, บอกกดด่อง ๆ, ตั้งวง พ่อ
ก์ กดล, หวานกัน, ตันไม่ไว้ ตักก์เป็น, หมิงดกร, ฉบับร้อน
ใจ ใจชื่อ, ถือไป, ว่าไม่ตี (จงกต) ลักษณะ, รักกัน,
ทำไม่เต่า (ราชย) อย่างรักษา, ละก์แก้ว, แกดังเตี้ยตี
หนังสือหนังหา, ฝ่ากามา, ทำไม่มี ใจตัตร์, มิตระคิกิ, มิตระ
ใจ (จงกต) ฉลากเนดดี้ด, คง จะเห็นยด, ตัวเป็นตัว
เอาแต่กต้า, ตุ๊ดหต้า, ขายหน้าใหม่ (ราชย) ชันจริงดะ,
จะมายั่ง, ฉันกตัวไคร ฉะจะให้, ตามเร่, เป็นเตเวี่ย (จงกต)
หล่ออนครัวเป็น, ใจหมิง, ใจงๆ บ้าง อย่าอาอย่าง, เก่าแก่,
กดวัดเตี้ย หมิงก้มขาย, ก็ต้องหมาย, เป็นผัวเมีย
เอาแต่เรี่ย, อยู่ทำไม่, กี่ไม้รั้ว (ราชย) ไหนคุณว่า,
วิชาอาอย่าง, เป็นร่างเจียน ลักษะ เรียน, ให้ตี, เด็ก

นี่คือ นิรช่างเขียน, ถ้าจะเรียน, เป็นเจ้าชู้ ผิดคำครู,
ให้เหมชะกุณ, วุ่นราวด ทุ ก้านขัน, คุณดุง, มุงปููก
ผั้ง ท่านเกดดี้ดัง, นักอยู่, ชาติผู้หญิง เดียว จะ
ตาม, ห้ามหวง, ขัดหัวใจ ไชยฉันกรัง, ไจรย์อ, เหดื่อ
ขอเชื้อ (จังกัด) โจรร้อยวัน, พันธ์ ฟื้น นร่อง สู้แยบ
ย่อง, ถึงรากวย, ตัวอยเผยแพร่ รุ้งห, ครุณดับ, แอบมาเจาะ
กัญชอมเท่า, ตามที่, ตีตามตั้ (รากวย) ไครเรี้ยกเข็ญ, แผ่น
นา, ว่าร้อยอย่าง เข้าแต่ต้อง, เหตุใหญ่, ไม่ให้ผัด ไช
ไม่รัก, แต่ต้องพัก, มัคทายด์ พุดหัวด ๆ, ตะละมั่น, เอา
สัญญา (จังกัด) กีหด่อนเค้า, เร้าใจ, ไถดผิด คุณดุ
คิด, แต่ตี, หนอกดับว่า เกดดี้ดผู้หญิง, ตะท่าวัง, ยัง
เมีคต้า หล่อนเป็นหลาน, สโพ็ก้า, จะปรานนี้ แม้นเรือน
ฉัน, สัญญา, วาราตั้คย อย่างบัก, มิคเมื่อง, เทือนใจหนึ
ห่างรากวย, ม้ายมืด, รีดชี้ว ได้ว้า, ชืนใจ, เมือนได้เพรษ
(รากวย) คุณจังกัด, คุณนี้, ฉีดดีเตะ ช่างเหดื่อเพรษ, น่า

ຄວາມເຫດວ?

๕

ເຊື່ອ, ດະເຫດອີເຕີດ (ຈົກດ) ເພຣະກົງໃຈ, ພຸດຍະໄງ, ນິໃຊ້ເທິດ
ຂອບຂໍາເຜົດ, ໄກສັນເກົ່ານ, ເຊີ່ມສັນຍາ ວຳເງົາ (ເກີຍວ
ພາດ ແກະຄັ້ງຮຖວຍ ກົກກ ແກ່ເຈົ້າມາຮ ຍາບັນຍັດ ຈົກ
ດົກກົງຈອນພດາງ ອວາດ ລວງພ່ອພດາງ ເສື່ອງ ກນ້າງ
ໃນ ເຮົາຮຖວຍກີ່ໃສ່ສົ່ວຮ້ານນັ່ງເຕັ້ນ ພັກພັກນ
ໜັກເຂົາຖຸກທີ່ ອ່ານັກຮຖວຍສັນຍາທົກດັງແດວລະໄຫ
ແກວນນັ່ນແດຈະນາຂອ ພ່ອໄຟ່ ໃຫ້ດະຈະພາຫີ່ ຮຖວຍ
ຫວັວ່ອເກົ້ອ ຈົກດົກຢືນຮຸກແດພ້)

ບຸຫຮຈ ① (ດູກດູ) ສາງຮຖວຍ, ຂາຍເຂົ້ນ, ຕ້ເກັນສວາດ
ກຳປານາກ, ເຕັ້ນທີ່ພົນ, ປຶກວັນຈຸນ, ດັນກຳທັນດັບ,
ອັດອຸງ ເພົ້ານຍັ້ນ, ອອນກ່າ, ຝຳກາໂໄຍ ສາວຕ້ອນ,
ຕົນກວາງ, ໜ່ວຍຮະທິກ ທັນນຸ່ມສົ່ກ, ຂີດນາງ, ທ່າງໄໝໄຫວ
ຕາງຮຖວຍ, ຮຖວຍກຣ, ຕກັນໄຈ ພາດໄອບໄກດ, ທັນນຸ່ມອມ,
ຄົນອນເກີຍງ ສາຕີເຈົ້າສູ້, ຮູ້ເງົ່າ, ຕໍາເວົ່າງຮັກ ມີເພື່ອພັກ,
ຫວັງທັນ, ພັກສູ່ເຕື່ອງ ກອດຖຸບອົບ, ອົດອາຍ, ສ້າມຍເນື່ອງ

๖ หดงดคร

ก่อนยุคเรียนเขียน, ภักดีชิง, นิ่งอยู่นาน ๑๖ คำเจรจา (ครั้น
จะกอดตัวนิ่ง ก็ยังตื่นตระหนักรู้สึกว่า ใจนั้นเดียงครูแฉดบ กลับ
จากบางคงเดียงกุญ ใจ ๑๙ กอดตัวพวยรุ้ง น้ำตาลากะหอน
มาก็มากำนัດ จนตายไม่หายรัก แต่ว่าก็แผ่นเปลือกข้าง
ประดุ รทอยก่อวุ่งเข้าไปข้างใน ครูแฉดบคุย
โผล่เข้ามาว่า ไม่ต้องห่วงเดียดกสาร นักเดงเต็อร์เต็น
ตัวหันเข้า ชี้ ไม่ต่าหน้าไหน ไกรแยบนาเกี่ยวเป็น
จันมัดถองให้บ่อบ พอดับพ่อ จงกอดหัวร่องยะให้
โตกเข้าโรง ข้าย โคงกษกของนามนั่นว่า สีหดอก เห็น
ราวกะคน)

ปีกม่าน

ชุดที่ ๒ (ร้อนใจ) หากรินห้องหอในชุมชนเดงก่อเตย
ศีวะครร มีก่าน ชุมชนทอยศีวะพิงเก้าอี้เตี้ย หรือ ตามผู้
ดิง โดก ๑ (ดูกคุ) ชุมชนเดง, นักเดงเก่า, คนเหตาน
สิก เจ้าความคิด, เก็บไว้, ในมีบ้าน ยังไม่แก่, แต่ท่า,

គ្រោះនាមេណ៍?

ແດກການ ເໜີ້ອນຍາງວິຍ່, ກວ່າເກວ້ວ, ເຜດໄມ່ເປັນ ເນື່ອ
ໄມ່ນີ້, ດູກໄມ່ນີ້, ນີ້ເງິນຊູ້ ຮັນບ່າງໄພວ່, ໄກຮເຈົ້າຊູ້, ກອຍຊູ້
ເຂົ້ມ ໄຮ້ນ້າຮັນ, ຍ້ອນປດຄນ, ຂອນ້າເຢັນ ປະການ
ໃຫ້ເທັນ, ອຸ່ນນີ້ອື້ນ, ທີ່ອໄມ່ນີ້ ຕໍ່ກໍາເຊົາ (ຂະນະໜ້າຍາງ
ກດ ເນື່ອງເຫຼັມາຢືນອົງ ໃງ່າກ່າວ ຂຸນເຫັນກວັນນີ້ອື້ນ
ເວີກເຫຼັມາງ່າຍ)

ອມເນື່ອຍສ ① (ຊາວງ) ອ້າຫາອ້າຫາ, ໄນມາຫາ, ດຸ ແກ້
ເຂົ້າ ດີ່ແດກວ່າເຈົ້າ, ມັນໜັກ, ພັກ ດີ່ ຖຸກຄິກາຣ, ໃນໂດກ,
ເໜະນະໂສກຕີ ດັນນີ້ຍີ່, ວິບ ວິນ, ກ່ອນເຂົ້າປະຕາ ດນຊຽາ,
ໜ້າໄຮຍ, ໄນ ໂໂຫຍທິກ ແຕ່ມັກຄິກ, ບົກພົດວ, ນັ້ນ່ຳໜ້າ
ຂ້າງຄນໜຸ່ນ, ຂໍຢູ່ນ່ຳນຸກ, ຖຸກເພດາ ດັງເຖິມາ, ມາກນັກ, ວັກ
ກະເງິນ ຕ້ອງເດືອກເຫຼາ, ອ່າຍ່າງໜັ້ງ, ດິ່ງທັງກູ່ ນັ້ນແດກງູ,
ນັ້ນແດນາ, ທ່ານວ່າເມື່ອນ ໄກຮ ຈະອຍາກ, ຍາກຈານ, ຖຸກຄນເຄີນ
ແຕ່ເພຣະເດີນ, ເຕືອແກກ, ສິ່ງແນປດັກກັນ । ๒ ຕໍ່ ເງລາ
(ຫດານ ດັດນັ້ນ ຕໍ່ ໄກຜມທັງການທັງກູ່ ໄນປັດຄຸນ ດັງ

รัชนา

ปด ไม่ให้คิดถึงบุญคุณเดียงนาแต่น้อย ผนิชมั่นผู้
หญิงไว้แล้วคิดจะแต่งงาน เนื่องพอนี โอกาส ยัง
อาจจะหลุดลอยไป เว้นไว้แต่ให้ผู้คนทราบด้วย อะไว
ให้เป็นหดักันนั่นยังกว่าตักแต่กว่าใจเท่านั้น ผนิชหมาย
ความว่าผนิชเข้า ผนิชต้องการเข้า แต่ยังไม่ใช่ แต่
ผนิชก็เดียวนานให้ ผนิชต้องขอให้หนอนเข้า สักวัน
เข้าจะได้ได้เหมือนต้น กัญชาหัวใจ ที่จริงผนิชมา
กราบหัวทั้งอย่างครั้ง ๆ เพื่อจะมาขอพึงเงินคุณ ดุ่งตัก
& ขี้ ผนิชไว้ใจจะกราบหัวคืนให้ทันจะคอกเบย
ในไม่สู้ร้านัก)

ทรงพระ ๑ (๖๐) คุณ พระช่วย, คุณ พระช่วย,
ฉวยเข้าแหนด พ่อหданแก้ว, เอากราร, เที่ยวหданขอัญ
ไกรฤทธิ์, อีกน ไหหน, น้ำไม่ทัน ถึงกนไหหน, ก็คุณนั้น, ชื่อ
นั้น (จงก) ผนิชกัว, ผ่าคุณดุ, จะพุ่งทราย ด่า
ไกรกราม, เรียนแน, เรืองแม่น หือราทราย, ชื่อกระฉ่อน, ถกรด

ຄວາມເຫດວຽກ

ເປັນບຸຕົ້ງ, ກຽວແಡນ, ແກນສໍາເພີ່ງ ເປັນຄົນຕົວຍ, ສຸຄອຍ່າງ,
ເປັນນາງເຍກ ພົມທາຍເບົກ, ຖວະເຂັນ, ຄົງເຫັນກ່າງ ເປັນ
ບຸ້ອຸພນ, ສົມໃຈ, ຮ້າໄມ່ເຈິ່ງ ດົນເຕັ້ງໆ, ເກິ່ງເຈົ້າທຳດ່ອນ, ອອກ
ວ່ອນໄປ (ສະເງ) ດົນພຣະວ່າຍ, ດົນສງຍ, ທ່າເຈົ້າວ່າ ມື້ມາຍາ, ພ້າ
ແຕບ, ແປດັບໃຊ້ໃໝ່ ເປັນຄົວດີໂອ, ຂໍ້ອ່ານ້ວ່າ, ທຸດໄກ ເຄຍເດັ່ນ
ໃນ, ໂຮງດຄຣ, ຄອດໄຕນີ້ ດົນເຂັ້ນດຸງ, ພຸງພ, ບາງທີ່ຜິດ ມວ້ອັດ
ທີ່ຄ, ຕັກຫຼູ, ອຍຸ່ກະທໍ່ ມັດິກທີ່ກົກ, ນິກຫຼູ, ດົງຫຼູທໍ່ ໜັນຕົ້ນທໍ່, ດົານ
ຫຼູ, ມັນຍິງດຸງ ໄອນນ້າຍົບ, ຕດບານຸກ, ທາຍກູກກວົງ ເຮື່ອງ
ຜູ້ຫຼູງ, ດັກເກົ້າ, ເຈົ້ານົງກ ອັດ ແລ້ງ, ໄນໄວ້ຈັດ, ເຮື່ອງຫອນ
ພຸງ ເຮື່ອງຫ້າສັ່ງ, ດົດຍຸງ, ຂໍ້ແຫວນທອງ ແຮມາ ແລ້ງ, ຖຸກ
ປະເທດະກ, ເກະປອກດອກ (ຈົກດ) ໄກຮຈະປອກ, ຄອກຜົມ, ອນ
ກດ່ອງໆ (ໄກຮດຸກ) ໂປຣຄອນຄໍາ, ແດວກດໍາ, ດໍາກນອນ
ມີກວາຍອນ, ດູກ, ທັດຍັນຖາກວ່າ ອໍາ ເຊວາ (ດຸງວ່າຄອນ
ຄໍາຈົງໄມ້ໄດ້ ເງິນເປັນ & ຮັ່ງກໍຕ້ອງມີຄວາມເຫັນນ້ຳງ້າງ ຂ້າວ່າ
ເຈົ້າຖຸກປະເທດະປອກດອກ ກົກງຽກນ້ຳນັ້ນ ໜັ້ນ ເທວດາ

สังหารณ์ให้ข้าครานาหน้าผู้หญิงตรารา ได้กันด้ ช้ารำข่อง
มามาก ตัวเองก็เคยเด่นด้วยมา ก่อนเจ้าเกิดเสียอีก ถ้า
พูดตรง ๆ ข้าก็จะเดือนตนศักดิ์เจ้าให้รู้ด้านนี้ก ข้าเชื่อ
ว่าเขาวกเงิน ไม่วักเสภาะผู้ชายคนไหนหมดทั้งโลก
แต่เสียเวลาเจ้าตกลงเสียแล้วว่าเป็นตาย จะอยู่กับเจ้าหล่อหน
หงวนข้าช่างเรียนด้วยการแท่ & ชั่ง ควรก่อนไม่ช้า
ก & ชั่ง ช้าให้เพราะห่วงว่าจะไห้รูปเข้ากรอบแขวน
ตักแต่ง แต่เดียวเห็นจะเด็กดังคงลงรากเสียแล้ว
เห็นแท่สูนกทันตาช้ารู้อะไรบ้างสิงหนา เจ้านอนใน
กางคืนนี่เร้าใจกระจ่างถูกยัง เทพบุณช้าจึงไม่กบค้า
ผู้หญิง แต่คานໃๆ ทั้งเจ้า ทั้งช้า ถ้าเจ้าไม่แท่งกระคน
ที่ช้าพอย ช้าก็จะ ! อะแม้น ! ทำตามใจช้าบ้าง)

อกโครง ๑ (จกต) ไถหัวยัง, ชวางช้อ, มรดก
ถึงจะยก, ถามิยก, ไม่ลงกู้ ถึงหัวซั้ง, หลวงปอง, กดลงคู

ไม่ค้าชู้, หดานแก้ด้วย ก็เด้อไว้ (ชัณ: นันเริร์เจ้าเข้ามาเจอ
ดูงก็ชังกัว) พี่จังกด, ยังไงกัน, มาอยู่นี่ เขานอกก็,
เริร์, ไม่เชื้อ ให้ นเรื่องราวด, ยะไรกัน, ขันศุดใจ ทำหน้า
ใหม้, ตามเดรียน, เจยมเจยมเจว (ช่าง) ฉาเอ่าใหญ่, เริร์,
เอ่าใหญ่ ตະ ใช้ชุระ, ปะบັງ, ของผู้หญิง ไปให้พัน, ไปให้พัน,
ชนเหมือนดิง เข้าแต่วง, เด่นหัว, ไม่กตัวที่ พี่จังกด, ถนน
เขต้า, เท่านั้นแต่ ตักหน่อຍະຍະ, เริร์, ใช้ย่างพี่ พันชุกรวน,
นำมูด, ควรกูดกูน จึงไม่นี่, ถูกเต้า, เฟ้าคอแยก มแต่หดาน,
ถูกน้อง, สองคนเดียง ก็เมียงๆ, ช้อนบปรือ, อาย่าง พ่อแม่
อย่างบ่เก, เริร์, ไปເຄອະແຍ แล้วอย่างร, กิ่งรังๆ, กำลังร้อน
(เริร์เจ้า Horng) จะชื่อสุ, หรือไม่เชื้อ, ก็เหตือหวง กำดัง
กอด, บ้าເມືອ, ดูงเหດ້ອຕ້ອນ. โดยเท่าແມ່, เท่าພ່ອ, ไม่จັບ
ຈອນ ຈາງ ตร่อง ก່ອນ, ຈາງ กດ, กົກນທີ່ ၅ ၈၂ កໍາ ເຊົາ
(บັນດຸບຕັບເຫັນຫົ່ວໃນ ຈາງ กດ พັນເສີຍກະແທກນັ້ນໜ້າ
ມຸຍັບນ້ຳໄຈນະຈະໄນ້ໃຫ້ຮັກໃຫ້ນັ້ນແຕ່ເຊິ່ນໆງຽບປາພູ້ຖ່ວຍ້

๗๙
รัชนา

เหมือนดุนังค์ติดถูกกิติเปาะ แปะกิตบากญี่อุ้มข้าอยู่ วันยัง
ค่ำๆ ให้เราฯ ก้าวเดินนี้เรื่องวิ่งเข้ามาน้ำแข็งหัง สร้วมกอด
คงพีศักดิ์ ชั้นนังทับตกพี)

ศัลพ้อ ๘ (เรไร) บอกน้องนิด, เติดผิด, อะไว
หน่อ ทำหมังอ, หลุกหลิด, คุณกพี บอกแท่น้อง, คนเดียวก,
ประเดิยวน ชีๆ ๆ, บอกน้อง, อ่ายาตรองน้อ (จงกด)
ยอตรากพี, เทเมท, พชุน ช้อง กົ່ນ บอกน้อง, น้อง จะไป,
ເຫັນໃຈຖາ ໃຈຖຸนດຸ, ມຸ່ງ ແກ້ວ່ຽງ, ໄຫຍ້ມື້ອ ພິພາຊີບ,
ຄົ້ອຈາກ, ປົດໄມ້ມີ ສ່ວແທຂອບ, ພອໄຈ, ໄກເພົວກັກ ພິກົກ,
ໄດ້ເສີຍ, ເປັນເມື່ຍ ພີ (เรไร) ເຂົ້ອນແຜ້, ແນເຢ້, ເວລະ
ໜີ ພົດກໍານະ, ລະ ຖີ່, ຈົງນິ້ມາກາ ນອງເຕີຍໃຈ, ເດີໃຈ,
ໄຫ ພົດກໍານະ ຈະຮອທ່າ, ກວ່າຈະເහນ, ນອງເປັນສາກ ຈະ
ມີເມື່ຍ, ພິເສີຍຄໍາ, ທ່າປາກ ຖ່າ ກວຽບອກກໍາດ້າວ, ນັອງກ່ອນ, ຫັນ
ບັນກດ (จงกด) ເກອະນ້າ ເກອະນ້າ, ເຮໄ, ອາໄຕຍ
ນັກ ໄຊ່ຫາຍວັກ, ນອງເຂົ້ຍ, ອຍ່າເພີ້ນ ຕູ້ເໝັ້ນດຸ,

ยกถุง, เงินถุงบัน ชั้งจังกด, กับอีก, รักนาร์ น้องกี้รัก,
เต็พจัก, มีเมียดะ (เริ่ร) ไหนพีชะ, ราชนอง, ตรองคุก
ถุงจะยก, บรรก, ตอกเราน ถ้าแม้นพี, กับน้อง, คัมจอยกัน
(จังกด) พีกอยู่, มีใช่คู่, ไปช้างไหน (เริ่ร) น้องไม่ไห,
เป็นเมีย, เสียใหม่นั้น (จังกด) เด็กเด็กพูด, ตับประคน,
รันคนกรัน (เริ่ร) กีดุงต่า, เช่นนั้น, รันเองเยว่ ๆ ๑๕ คำ
เกรา (เริ่ร) พอดีประสาเด็ก จังกด จั่งจัน แฉลงสาร)

กระบวนการ ๑ (ถูกคู่) ของงานก่อ, ทุนรัชต์, วันรัชต์
เร่ ไหหนเด่นห์, นางดีกร, ช้อนจะเหลา ไหหนสังสาร,
เร่ไร, เหน็อนไฟเปิด จะเหยวเย่ง, สวนทเด, ยังเปร
ปรวน น้ำก็งเหวน, แสตนกตต, ตัวยักษ์เงิน ยิ่งราย
เย็น, กีบี้งราบ, เจ้าหมาย หวด เกิดราตรี, ทีโรง, ดครชุน
ເຊື້ອນ้ำកា, ចໍາຍວນ, ตັງກ່ວນໄປ ฯ & กໍາ เกรາ (ชະນະ
ນັ້ນ ໃກຣພົກເຂົ້າຄະໂຮ ອີ່ ຂ້າງ ດັ່ງ ຈົງກດຍື່ນ ກອດມື້ນ
ເກົ່າວ້າ ພັ້ງ ເກົ່າເຫັນວິງທາງ ໂດັບຖານງັ້ນພັ້ງ)

१६

ร่องไว

ເຈົ້າເຊັນ ① (ແອດນ) ອໍຍ່າຕູ້ຄູກ,ດູກຜູ້ໜ້າ,ທະນາຍໜ້າ
ກ່າວຊູ່ມະ,ມະທຶນ,ເຫດີ່ງຂອງທາງ ໄກຣາກ,ໄມ່ບອກ,ເຂັ້ນຍົກ
ຈານ ຂ້າງກຽມ,ມານັ້ງ,ຕ່າງແກ້ນື້ອ ບຸກຮຸກໜ້າ,ຫັກໜ້າ,ບຸກ
ຮຸກຕອນ ກິດນິຈອນ,ຮາວກະໄພວ,ໃໝ່ສົດ ທຸດູສາງໜ້າ,ຫາ
ຜົວ,ໂຄ້ກັດດື່ອ ຜ່າງເຊີ່ນຖາ,ຫ່າງໂໄຣ,ຫ້າໄມ່ເອົາ ດູກໜ້າເທິກ,
ຫ້າໄມ່ເລົກ,ແໜ້ວນດູກຍອກ ຮັບປະບອກ,ຮັນໜ້າໜ້າ,ອໍຍ່າແມຍອ,

ຄວາມເໜດລວ?

๐๕

ຫດານ ຂູນ ໂກນ, ເໝືອນໂຈຣ, ໂພນຊເງື້ອ ສັນເຕືອນ, ເຈຍ:

ເຈື້ອ, ຈະເຂອພດຍົງ (ຈົກດົກເຄື່ອງແກ່ວ່າໄປແດວກໍໄທສົດຍັງ)

ພຸດ ຄັກຄໍາ, ອຍ່າທຳ, ດຳທັກຫາມ ດູກສາວທ່ານ, ນາພຸດ,

ສອງ ຄ່ອສອງ (ແນຄນ) ດູກຊີ່ຍັງ ລ້າ, ພາຍ, ໃນປົກກຽງ ລ້າ

ກົດຍັງ, ມອງ ກັນ, ຕາມບໍ່ມູນາ ເຈົ້າ ດ່ອດວງ, ທ່ານ່ວງເໜື່ອຍດ

ເກຍດາມໃຈ ລ້າຈັບໄທ, ລ້າຕັ້ງຮັນ, ມາກັນຫາ ເຈົ້າກໍເປັນ,

ຄົນທີ, ນົວໜ້າ ສິນຫຼັດ, ເວົ້າບ້ານ, ດູວ່ານ ໄປ ໂຮງຄວາ,

ຈະຕັ້ງຕົອນ, ຕ້ອຍເປວັນີງ ຈະດັ່ນດັ່ງ, ເພວະຜູ້ຫຼົງ, ດົງໄນ້

ໄທກ ກົ່ງ ຂູນຖຸງ, ທົງຄຸງ, ເງິນເທົ່າໄຣ ຂອນໄມ້ໄທ, ດູກລ້າ, ອຍ່າ

ທັນ ດູກພ່ອ, ເຊື້ອພ່ອ, ໄນ່ຂອງຄນ ຄົນບັດໜັບ, ເຫັນເຈົ້າ, ອຍ່າ

ເຂົາຫາດ ຈົງເຊົກກັນ, ວັນນ, ຕຶກວ່າປັດ ໄຈຍວຄອນຄ່າ,

ຢາງຟວາ, ໄປທາຫາຍ ๗ ๑๔ ກໍາ ເຕຣາ (ຈົກດົກໂກຮົງເສື່ອງຄົ່ນ

ວ່າຄຽງຍາກທ່າອະໄກກໍທ່າໄດ້ຄາມ ໄຈຈະນົກໃຫ້ແຕ່ງວະເສື່ອກົງຈາງ

ໃນຮະ ອ່າງ ຊາຍ ກັນກວຽຍາທີ ໃຫ້ກໍານັນ ສົຟ່ມາກັນ ແດວ້ນນ

26

៩៧

ไม่ไหวตก อย่างเคารพครูเหมือนพ่อค่า แต่
ต้องขอเชิญกับเดียวที่เพราะที่นั้นห้องของคุณดู ศักดิ์
จะช่วยพังจากปากวารถยเอง ครูว่า พังไม่ได้ ก็อกกว่า
จะพังให้ได้กำลังนั้น ครูดูมีเดียวให้ธรรมชาติสักร์ใจไป
ทางไหนก็มีกรรมสิทธิ์จะมอบภัยความได้ ปลดอยให้
วารถยตัดสินใจตัว ก็ว่า ครูว่าแน่เที่ยง ได้คิดมาแล้ว
วารถยรู้สึกภราดรยของตัวคงชั้นรถไฟจากกรุงเทพฯ ใน
อยู่พิศภูนไดกับบุญอินทร์ ญาติของเข้าแต่เขานามปราชนา
ชั้นแนะนำให้ไปพักเดียวแล้ว ชั้นยกให้กดับเนื่องไหร่
จึงจะกดับเข้าใจไหม? คงกดว่าชั้นปด กดัง เกียง
กันยะยะ ไว้ร่วงเข้าไปบอกดุ (โอด์ ออกนาม)

ພរាងអនុគម្រោគ ⑥ (ខោង)ជំរួញ,តើចក្រា,
ការចាយជាតិ ការពិនិត្យភាព,បាន ចាត់,ការិយាល័យ (ផែន)
ឬយោរុករាជ,ទានការងារ,ការវិនិយោគ ឲ្យបានបាយ,បានដំ,
ពន្លានីង (ខោង) ឲ្យរូប ឲ្យចិត្ត,ឲ្យថិចិត្ត,ពន្ល វិរាងការ ឲ្យបែន

ນ້ຳນັກ, ຂອງກູ້, ວົງທາໄນ່ (ແຜດນ) ພຸກ ດີ່ງ, ສ້າທ່ານຂຸນ, ວຸນ ທຳໄນ່ (ສະເງ) ໄນໄນໄປ, ເມື່ອຍຸ້ນ, ອຸດໄປທ່າຮົກຕໍ່ເຈົ້າ (ເບະຍະກັນ ຍ້າຍ ເມື່ອຊັ້ນນາຄຽ ແຜດນເຫັນເຕີຍ ທ່າກ ເບີດເຂົ້າໄວ່)

ສົດຍາງ ① (ສະເງ) ໄນໄດ້ກາຣ, ອາດານ ຈາກດ, ກາຫດນັກ
ຄ້າເຈົ້າຮັກ, ດຸງເຈົ້າ, ດະເວລາຂອງ ອົບຢ່າກນົກ, ຕໍ່ມາເພດາ, ພົນ້າ
ພනຍ ດູກ ຍ້າຍ ພ່ອ, ຂ້າທີ່ເຫຍ, ເຕີຍ ຕົກດຸດ ດັ່ງ ໄນເຊື້ອ,
ຄຳດຸງ, ຂຶ້ນ ຢຸ່ງ ກໍ ກໍ ພົບຢ່າເຫາ, ມຽກ, ຕົກ ໄຕັກນຸ່ມ
ແຕ່ງແກ່, ແມ່ນເຮົ່າໄວ, ຈະ ໃຫ້ ຖຸນ ແມ້ນ ຮືນວຸ່ນ, ເຮັງ ເປົ້າ, ເຕີຍ ໃຫ້
ພັນ ຖະກຳເຈົ້າ (ດີໃຫຍ່ຈຳ ກັນ ກັນ ທັນ ເອົ້ນເວົ້າໄວ່ຮ້ອງ
ໄກ້ດຸງ ດຸນ ກັດນັບເຂົ້າເວົ້ອນ)

ສົດ ເນື່ອງ ① (ຈາກ) ແມ່ນ ຮກຍ, ພ່ອ ອກຍ, ໄນ ເນື່ອງ ແຫ່ງ
ດຸກ ເທດ໌ອ, ຂັບໄດ້, ຈະ ໃຫ້ ບິນ ໄນ ມີ ມີ ພ່ອ, ມີ ມີ, ເທດ໌ອ ແຕ່ ຕນ
ຈະ ຍອນ ກນ, ຖຸກ ສ້າ, ໄນ ທຳໄນ່ ໄອ ໄຫຍົງ ສາກ, ຜ້າຫາກ, ກີ່ປານ
ກັນ ຍ້ອນ ຄົກ ໃຫ້, ໄປ ນັ້ນ, ທັນ ໄນໄຫວ ພ່ອ ແກດັ່ງພວກ,

อย่างจะแหย่, ให้ແນປໄຈ ແນີ້ອນແກດັງໃສ່, ສື່ກັນ, ຕັ້ງ ກົດນັບ
ແປ່ງ ຕັ້ງສາງເຫຼາ, ວັກເຮົາ, ເຫຼາມມື່ນ ດັ່ງເຕື່ອງກົດທຸນ, ກົດທຸນ,
ເປັນສອງແພດ ຈະ ຂອຍຄານ, ຫ້າມນີໃຫ້, ໄກຮຽງແກ ເປັນ
ນຸ້ມໍ່ຢູ່, ຖຸແທ້, ແຕ່ບຸ້ມູງກຣນ ທ່າ ២ ຄໍາ ເງົາ

(ຮູ້ຈັກພະລິຍານວ້າຫດວົນມາດຖານ ຈະຂ້າຍຂອງເປັນຄ່າ
ຮາກໄຟໄປພຽງຊັ້ນ ແຕ່ຍາໝາທໍາກາຮອຍຊູ້ນັ້ນ ນັ້ອງກັນ ຮູທອຍ
ນີໃຫ້ເຕື່ອງກົດ)

ນັ້ນນີ້ ១ (ຈົກດັງກວາມ) ພຽກສະພວະກຸນ, ໦ ຕຸງ,
ນໍາຮັງນາ ເປັນກຳພວ້າ, ອຸດ້າທິກຸນ, ອຸປັກົມກົງ ຂອງການບົດ
ຜ່າທ້າວ, ຄວາມ ແຕ່ນ້ຳ ຈະ ຂອງຈຳ, ບຸ້ມູງຄຸນ, ທຸດເກະໂໄປ
ສັງສາວແກ່, ແມ່ໄຣ, ໄຈດັກຸ່ງ ແກ່ຄຸນດຸງ, ເຊີງຮັກ, ຜັດໄມ່ໄກວ
ເປັນກຳພວ້າ, ດັ່ນກຸນນ້ຳ, ນໍາຍາ ໄດຍ ທ່າໄງໃດ, ໄກນ້ອງ,
ພຶກອັງຕາ ແລະ ຄໍາເງົາ (ຕື່ອັນເຮົາໄວ້ແອນພັ້ງຮັ້ງໃຫ້ ງົ່ງມາ
ກອດພື້ນຖານວ່າຈະໄປໄຫ້ ກໍ່ນອກຕາມຈົງ ການສັນຍາ
ໄດຍ້ນ້ອງຖາງ ກໍ່ວ່າ ຂາດນີ້ເຫັນ ມັກກັນສອງ ການເທັນເປັນ
ໄຟ່ດືມ ນ້ອງຄ່ອງວ່າ ໄຫ້ວ່າຈະຮອແກ່ກະນັອງ ພຶກງ່າ

ค้วนหาเหตุ?

१५

พูดอะไรมันป่วนๆ ไปนั่งยิคไว้สบัด นั่งกรองไว้
ใบนาๆ กุณๆ ๆ ค่าเย็ดอยู่ร้างในงานกอกต้น สบัดหน้า
เรไร่วิ่งมาทางนั้นแต้วร้องให้ลุงช่วย งานจงกอกดับไปก)

บีมาน

๕. ๔. ๓. ๑ (ໄປແໜ້ອ) ລາກຄານບ້ານ ຂຸນອິນທົວເມືອງ
ພຶດຍະໂຕ ໜ້າເວົ້ອນໜູ້ໄຫຼ່ເວລາທ່າງ ລາກຄາກ ກ່ອນ
ແລ ປະເທດ ຕົວ ດຽວມໍ່ນາຍຈົງກົດເຢີຍນ ໆ ມອງ ໆ)

ໃຫຍ່ການ (ຮ່ວມມືນ) ສອງນິກ່າວ່າ, ມາຕິກ, ພຶສີໂນໂດກ
ໄໝວ່າຍໄໂສກ, ແຕ່ງຄຽງຢູ່, ກໍາສ່ວຍໝາຫາ ວທວຍພື້ນ, ທັນເດັ່ນ,
ກັບອ່າງ ໄນເຮັດວ່າ, ແລບຕ້ອນ, ນຄຣໄຕ ພະເສຍນ, ສົມຕ່າຍ,
ທ່ານຍ ພົງພາ ຂ່ອຍແນກຕາ, ຕອກເຕັ່ງ, ຕໍ່ແໜ່ງໄຫ້ ຜູ້ຂ່ວຍ
ທບວງ, ຂ້າທດວງ, ມາຫາດໄກ ເຈີນເຕືອນໄດ້, ພອງໆ, ຂດອ
ກາຍ ສຸ່ນອິນທີ່ກ່າວ, ຖຸນແມ່ພາ, ກົບປານີ່ ຍອນຈະຍົກ,
ນິຕີ່, ເໜີ້ອັນພໍ່ທ່ານຍ ກະເທືອນໜ້າ, ຈົງວິວາຫ໌, ອົງຮາຄາຍ
ດີ່ນີ້ນີ້ ດັງເບີຍງມ່າຍ, ຜັດທວງ, ພັ້ງຮກຍ ຖາຍຊື່ນ, ຂັບປົກ, ຂໍຍາກດ

๒๐

ไปเห็นอ-

ทดสอบ ยิ่งพั่ง ชอก, กรัง ๆ, ยิ่งหวาน ชากบางกอก,
ชอกเพ้อ, เหตือลอง อวย ร้านงาดก, ราวยเห็น, เต้น
ประจำ บังก์ว่า, หายหน้า, กว่าส่องบี โอยอกพี,
เกตุนกัดบี, วันวาน หว่า แม่พังแพว, แก้วเห็นอี ฉั้น
กรรณ พเข็งช้า, เด่นหหด, พวงกอดฯ ๑๒ คำ เจรจา
(เห็นยาเย็กเดินมากเรียกมาซัก ถึงราวย แยกอกเบ็ด
ไม่รู้จักกัน) หมิงฤาษย กไม่รู้ เร้าเมื่อไรจะ
แต่งงาน พอคณแม่ พอดังมาเห็นทักษิเรียกเข้าไปพคชา
ร้องเรียกถูกตัวกว่าพนช่วยมาพังแพว กดงนา ชุนอินก์
เรียกเมียกเดย กันดูไป ยายเทก นั่งอยู่ ตัวย)

ร้องเพลง ๑ (เท็ก) คุณผู้ช่วยก ถวยบุ่นเงินแกะ
คุณนาย พังแพว กังการเหมือนทอง แม้นทำเรือนรับประ
คบกัน ประเต็รช์สูเด็คันน์ไม่มีต่อง เหมือนอาทิตย์
เหมือนจันทร์ กดางวน กดางกิน เมื่อไหร่จะกดีเข้าห้อง กน
แกกนเด็ก คอมเพามอง ไม่อ orally เดยเมย ๆ

ຄວາມໄຫດວ?

๖๗

๑ (ເຖິກ) ໃໄ ຄຸນຄະ ອຸນຫາ ອຸນຜູ້ຂ່າຍຈະກ່າ
ຢັງໃຈ ຂອງເຫຼັດ ຍົມກວິນໄຈ ອຸນນາຍົກ ກົບກົດ
ອໜ່າມ ອ່າຍ່າຍ ຍາຍເທິກ ເນື້ອໄຫວ່ຈະເມີກຖຸກໜົນ
ແທນ່າຫນາວ ນ່າຮັນ ຈຸນຈະຍັນນ່າສັນ ເຊິ່ງ
ເຊຍ ໧ (ພາອອກ)

๑ (ພາ) ນັ້ນ ຍາຍເທິກເມັກ ໦ ອະ ໄຣ ໄຫນວ່າໄປ
ໃໝ່ ອິກ ຕື່ ຂອງເຕັມ ດູກ ຊ້າ ຮ່າຍ ດູກ ຂ້າຍ
ເຕັມ ທີ່ ດູກ ເຕັມ ຜ້າຍເຫຼັດ ທ່າຍແກ່ເຂົນ ອຸນພື້ນມາ
ນ່າເຮັງອຸນ ພີ້ ໄຫ້ ຊົດນ່າຮັນພ້ອນໜົນໜາກ ໄນຍັກອອກ
ປາກດູກ ເຊຍເຊຍ ໧ (ເຫັນໂຮງ)

๑ (ເຖິກ) ດາຍາຍນາວຸ່ນ ອຸນຍາຍ ເອເກີດຍາຍ
ຈະ ດັບ ຢ້າຍເກີນ ຈາກເຫຼັດ ຂ້າຍ ເຊິ່ງ ແຮງ ອຸນ ຜູ້
ຂ່າຍ ນາພນ ເຫຼັດ ກໍານາທາກ ອືນ ອຸນ ນາຍ ມີຕິນເຕີຍ
ດັບ ວັກເຂົອ ດູກ ກົກ ຍັງ ໄນ ນິຍັກປະຈົບ ເຊິ່ງ
ເຊຍ ໧ (ເຫັນໂຮງ)

ໄປເຫັນ

ອມຄກ ① (ຈາກດ) ທ່ານພາແດວ, ພ້າງແພວເຊຍ, ຈະເຄຍຕົວ
ທານອຍ່າກດັກ, ອຍ່າຍ, ທ່າຍກາທດ ມໍາຍຸກາກາຍ, ມໍາຍ
ນາກ, ຜ່າກກະຮະນຸດ ມໍາຍຸກາຄນ, ພົ່ງພຣະຄຸນ, ທ່ານ
ຂຸນອິນທົງ (ພ້າງແພວ) ຂ່າວນັນອົກ, ຂອກນາ, ໄນກົດັກຕ່າງ
ເໜື້ອນແນ່ສາວ, ສາວ ດ, ນໂກຕິນທົງ ດັນກດວບບຸນ, ຖຸນ
ຜູ້ຊ່ວຍ, ດວຍຍານຊືນ ແດ້ຈະບີນ, ນາງກອກ, ຂ້າຊອກໃຈ
(ຈາກດ) ໂອດເນື່ອງນີ້, ໄນເຄຍນີ້, ເຕຍທີ່ວັກ ໄນຮູ້ຈັກ, ຕຸງ
ສິນ, ຜູ້ໜົງໃຫ້ ເຫັນພ້າງແພວ, ແວໜ່ານ, ກໍເຈາະໃຈ ຜ່າກ
ຈາໄຕຍ, ກົນອນຂົບຸນ, ຈາກວັນຕາຍ (ພ້າງແພວ) ແມ້ນເໜື້ອນວ່າ,
ບຸນ ນັກ ນາ, ສັນຍາ ນິກ ດັກຄຸນ ພົດ, ດຳພູດ, ບຸດ ດາຍ
ໄຫ້ ຄຸນ ຄົນ, ແຍັນ, ອັນ ດວຍ ໄນເຕຍຕ່ວ່າຍ, ເຕັນທີ່ປະຈົງ,
ຜູ້ໜົງ ໄກ (ຈາກດ) ເບົສັນຍາ, ສັນຍາ, ແຕ່ ດັນ ຢົງ ສັນຍາ, ຂະໄວ
ອ່າຍ ດັກ ຈຶ່ງ, ດັກ ດັກ, ດັບ ດັກ ໄດ້ ດັນ ຢົງ ສັນຍາ, ຂະໄວ
ກັນ, ຕຳ ສັນຍາ ໄກ ວັກ ພ້າງແພວ, ແດ້ໄນ້, ຄົບ ໄກ ເປັນ ປະ ດັບ
ກຳ ເຈົາ (ເບົາຍວນ ກັນ ຂຸນອິນທົງ ຄຸນ ແນ່ພາ ຍາຍ

ຄວນ້າເຫດວ?

ໄມຕ

ເຖິກຕ່າງແຍນດູ ແດຕ່າງໄດ້ກັນກົດວະກະຮະດາກ ຂົນະ
ນັງຊຸມໄກຮາສມາເຫັນ ວ່າຂອ້າຈີກດອຍໜັ້ນ ຄຽນເຫັນ
ຜູ້ທຸລິງ ອີ່ຄົວຍົກກະຮະດາກ ພັງແພວະຊື່ນເວື່ອນຄຸນ
ແມ່ສວນດົງນາເວີ່ຍກາຍເຖິກນານັ້ນເປັນເພື່ອນ ຈົງກົດ
ກົດຕຽບມາຈົບນີ້ອໝູນໄກຮາສ)

ນາຄມບົຣັພທີ່ ① (ຈົງກົດ) ດິຈິນເນື້ອໄຮ, ຍັງໃຈ, ໃນນາງ
ກອກ (ໄກຮາສ) ຕຸນຸກຍອກ, ຕຸດຄວ, ກະຈຳອັນເຕັ້ນ ນາງ
ເບົກຕອ, ສ້ອງຮັກ, ດັບປະກິດ ກັນຍອນເຊັນຕໍ່, ສ້ອງນ້ຳ, ດາ
ຮາງວັດ (ຈົງກົດ) ດົນໃໝ່ມ່າ, ສ້ອງຮາຍ, ດົນລ້ວຍເກົ່າ (ໄກ
ຮາສ) ໄກຮອິກເຕົາ, ກໍຣາຍ, ດົນລ້ວຍນັ້ນ ທີ່ແກວ່າ, ມາເຫຼືອ, ຫັດ
ເຊື່ອກັນ ໄປພັນ, ແພ້ເຂາ, ເຫາກະ ແກ (ຈົງກົດ) ເຂາຈະ
ໂກ, ແຕ້ມາໂກ, ພາໂດເພື່ອນ (ໄກຮາສ) ໄນນີ້ເພື່ອນ, ດູກຄູ,
ກັນຮັນ ແກະ ໄປເຢີມ, ຂຸນຊເວງ, ກັນເອັງແຫ້ ທ່ານຊັກ

แท้, เวียง หลวง, แต่งงานผัว ๑ ๔ ค่าเจรา (เด่าเรือง
บางกอกค่าง ๆ ว่า แวงนามอก ชื่อเข้าว่า ยกมาอยู่นี้
คงดีวายังดูกอก แท้ไม่ซ้ำ เส้น ๕ ยังอยู่ กะพะ
ศยม หลวง ไกรศาสตร์ไป คุณแม่เรี่ยก ไปซัก
ขณะนั้น ข้ายโคงกเข้ามานอง เห็นคงดีเรี่ยก จง
กด ตั้ง ใจรับไป ตามว่า มากะ ไคร ว่า มากะ พ่อ กร
ถึง เดียว ณ ถ่าน รวม รทวย ด้วย ดิ ว่า เจ็บ ๑๘ ตาย ถูก
ไม่ชั้น น้ำ ใจ เข้า ต่องบ แล้ว ตามให้เห็นเขาว่า เด่น ตกร่ว่า
ไม่ ใจ นั้น อีก วน เข้า ผลัด ซึ่อ รทวย ต่าง หาก ว่า พ่อ ครู
ใช้ ให้ มาก ดู คง ดี ว่า ให้ ว่า รทวย นาม เมือง เหนือ โคง ก
ว่า ชั้น หลัก ให้ นั้น ตาม ว่า มาก ชุ่ร อะ ไว กัน ก ว่า จะ มี เรื่อง อีร
ไป ละ พ่อ ครู จะ คิด จง กด ๑๘ ไป ด้วย คุณ แม่ เรี่ยก
มา ตาม กับ บุก คุณ แม่ คือ ใจ ตะ โภ นบ อก ชุ่น ยิน ทร ว่า พ่อ ครู

ແລດບ່ານຢູ່ທີ່ຂອງເງົາມາທ່ານ ຈຸນດີ ໄກ ເພະຍະ ໃຫ້ ຍາຍເຖິກເຫຼາ
ເຕື່ອຕ່າດບູໄດ້ດູກສາວຫານ້າທ່ານາເບະໂະ ໄນທັນໄຣພ່ອກຽ
ປະຄອນເກົ້ອ ໂທງກກັນກຸດ ຫ້າມຮວຖຍນອນແບນເຫັນມາ
ຈາກດົວຜວາເຂົ້າໄປກរາບທ້າວພ່ອຄຽມເວັນ ຖ້າ ພວເຫັນ
ຮວຖຍກໍ ຜວາເຂົ້າໄປຄົນ ມືອຍື້ດີໄວ້ຕ່າງຮັອງ ໃຫ້ ພວກເມືອງ
ເຫັນອໍາຕ່າງຄົ່ນ ພ່ອຄຽ ໄປນັ້ນຍກມື້ອີ້ນໄຫວ້ເຈົ້າ ຂອງບ້ານແດ້ກໍ
ອີ້ນອຍໆ)

ແປດກຫຼຸ ① (ຈົງກົດ) ຄຸນພຣະ ຂ່າຍ, ລາວຍ ພີ, ໄງຕ່າ
ຈົງຄາມຫາ, ເມືອງເໜື້ອ, ຈຳເທົ່າທ່າ ຕ່ອງບໍເຫັນ, ຖຸເຮົ້າ
ເພົ້າ, ໄມ່ເຈືອຕົວ ພຶກນົວ, ອ້ວບນິນ, ໄມ່ພຽນໆດວງ (ລາວຍ)
ທັງໝົດສື່ອ, ດູກພ່ອ, ກົກຂອຍໄນ້ ໂອຍອົກໜິ່ນ, ຍາກແກ້ນ,
ແດນຈະທ່ວງ ວັ້າກພ່ອ, ທ່ອດ້ອ, ຄຸນແດນບໍທຽວງ ຫ້າງຈະ
ໜ່ວງ, ເດັ່ນ ດຄວ, ອ່ອນ ໄກເຢີ ເຕີຍວ ຈະ ຍົກ, ໃຫ້ ຄຸນ

๒๖

ໄປເຫັນອ

ພຣະ, ຄຸນ ແດວງເຊົ້າ ເຊີຍ ເຈົ້າສົ່ງ, ນິຕີເຕອວ, ເພື່ອດູກເຂົຍ
ໃຈ ອັນເຕີຍ, ດເທີ່ຍ ດັວຍ, ເຕຍໄວຍເລຍ ແກບຈະເງຍ, ມັນ
ເຮັນ, ໄມເຫັນຄຸນ ແຕ່ງໜີ່ພໍອ, ຂອນາ, ກວ່າແສນພັກ ອັນນັ້ນ
ຊັກ, ປັນຍຸ, ຈຶ່ງກລັບວຸນ ສັນຮອກໄຟ, ເວະໂະ, ເຄຮະບຸບຸ ພໍອ
ກາຮຸບຸ, ໄທ້ກາຍ, ຕົມໝາຍໄວ ຄຸນນີ້ນີ້ຍື່ງ, ເຕີ ແດ້ວ, ດາຍັງຂະ
(ຈັກດ) ເປດ່າງຍະ, ເມື່ຍໄມ້ນີ້, ເຕຍ ທີ່ໄຫ້ ເຫຼາ ແກ່ທຸກໆສົ່ງ,
ກຽກກຽນ, ລກນໃຈ ຈອຄອນໄດຍ, ລກວຍພື້, ໄມມື້ກຕາຍ (ລກຍ)
ຂອບໃຈຄຸນ, ບຸນູປາກຖາຍ, ກິ່ນນັກຍົມືດ ເຊື້ອຄວງຈົຕາ, ຕູ້ສົວຮົກ,
ຕົມນັ້ນໝາຍ ຈັກດ້າ, ຈັກດ້າ, ທວຍດາຕາຍ (ຈັກດ)
ຂອດະຕາຍ, ຊົກົດ, ຕາມຕິກທວຍ ໃນ ຕໍ່ກໍາ ໂອດເງົາ (ຂຸນ
ອິນທົງຄຸນແນ່ພາຍຍເທົ່າພັ້ງແພວ ຊອກພື້ນ)

ຖຸນນພວກ ① (ຂຸນອິນທົງ) ເຂົ້ານັ້ນໄກ, ກນໄສ້, ໄປໃນ
ວົນ (ແຜດນ) ອຸກຂອງຜົນ, ຄນທ່ານໝູມ, ອຳນັ້ນຕົວຢ ເຊີນ

ຄວ້າໜ້າເທດວ?

۱۰۷

นาส่อง, บึกว่า, ชาภาษาไทย (พা) เอามาคั้วย, ทำไม้, ใช้รำ
ไกรน (ແນດບ) ไม่เอามา, คาดัง, กะทั่งชัก ทุราย
ทุรน, พระวัน พะວັກ, เหด້ອຫັກໂທນ นັ້ນຖາແນ່, พ້າງແພວ,
ເໜື່ອນແກ້ກໍໂຄນ ໂອ້ນ່າໄສນ, ບັນຍັດຕັບຍ, ຕ່ວຍພອດວັ (ພາ)
ໄກວັນແດວັ, ຖາພ້າງແພວ (ພ້າງແພວ) ໄກວັດວະກະ (ພາ)
ບຸ້ມເຂາຫະ, ພ່ອກຽງ, ຈະດູ່ຜວັ ຄຸນຜູ້ຂ່າຍ, ດີວຍເຮືອ, ເພື້
ເມານວັ ວັກເຕື່ອນ້ວັ, ອັ້ນວອນ, ຕັ້ງຜ່ອນຕານ ພ ກໍາ
ເຈຣາ (ຕ່າງເດຳກັນຄານ ຈົງຕ່າງ ພັນຈາງກົດນີ້ທັກເພີ່ຍ
ແກບແທກແຜ່ນດິນໄປ)

ແຊກດຸ່ມ ① (ແດດບ) ພ້າຍ ຈົງກົດ, ດນຽມຢ່າງ, ບໍ່ຢ່າເປີ
ເປົ້າຢົກ ຖື່ງເສີ່ງເທິ່ງກວາ, ພາດູກ, ມາດູກ ພ້າຍນາມ (ອິນຫວັງ)
ຄຸນ ຜູ້ຂ່າຍ, ຈົງກົດ, ດນ ນຸ້ມນາມ ເງົາຂຸ່ມຂ່າໍານ, ດານນຽກ,
ໄກທະກາຍ (ພາ) ພ້າຍ ຜູ້ຂ່າຍ, ດັດ ອາຍ, ຕາງຕາງ

ให้ ไสหัวไป, ให้ดิบ, อ้ายนิมหาย (เท็ก) ผู้ต
ไຕ, ยังไงดู, เป็นผู้ร้าย หากคุณนาย, ชายขอค, จึงรอก
ค้า (พังเพว) ไม่เกรยพบ, เท็นลัก宦, กนปดั้น
ปดั้น ล่าถะวน, ปคณมัง, กระทั้ง หัว (รทวย)
จงกดนั่ง, จวงช่องเข้า, ถูกเรากัด คุณใจชั้ว, ถึง เช่น
ก่า, ถูกชาคุณ (จงกด) พี่ผิดร้าย, ชิบ้ายไป, ไคร
จะเชื่อ เป็น อ้ายเมือง, โยเก, เนรอกุน (อินทร์)
หาก รู้ทัน, ทำไม่บัน, กันเป็นจุต (พา) เศษบุญ, คุณ
พระ, ร้อยชัชมา (เท็ก) ยุ้ย ยุ้ย ได, ไปให้พัน, กน
กະสือ (พังเพว) ใช้ พาชือ, ถือมนุษย์, ไม่ มุสตา^๑
(รทวย) เกิด รทวย, นวย คี, หนึ้นารยา (จงกด) พี่
ขอตา, โถกตาม, ห้าม ไม่ รอ ฯ ๑๐ คำ เจรจา
(คุณแม่พաพังเพว ต่างไปรุ่มช่วงพญา มาตรทวยสังหาร
ผดัก จงกดห่างดัน นาขนาบ ซักว่าตัดใจ เดี่ยวชี้ ใจอยู่ กะไคร

คุณภาพ?

四

ปีที่ม่าน

เหตุของย้อน ๑ (คงกด) กวรรณบวรดาน, สงสารทัด,
มัว สะพ่าว ทำใจเปา, ค่อนไถ้, นร์วัยหนอ มันเดยผิด, ที่
ฉะนิด, ผิดใหญี่พอง จะกอดคอ, เป็นปด, เป็นคด โภง เมื่อ
เหตุร่วม, รวมความ, ตามเตี้ยแಡ้ว เหตุจะ แห้ง, เหตุจะ
จะ กาง, ให้ตั้งโน่ง เท็นรั้วเข้า, แทบจะกร่า, เข้าหาโน่ง

ເລື່ອຍອມໄຍງ,ເສີຍທີ່,ຕຶກວ່ານິນ ຄຸນດູດັ່ນ,ວາຈາ,ກ້າເຮາໄດ້
ແຕ່ງເງົາໄຮ,ນວດຖກ,ຢາກໃຫ້ສິນ ບໍ່ພັນນັ້ນອັງ,ຕັ້ງເປັນສາກ,
ກຣາວອູ່ກິນ ດອນນົດທິນ,ສິນເສົກະ,ເກຣະທີ່ເສີຍທີ່ ၁၆
ກໍາ ເຊຣາ (ເຫັນທີ່ເວົ້າການເກຣອູ່ໃຫ້ຄຸນດູ
ອູ່ໃຫ້ຖາອໄກຕອນແຕ່ມີກ່ຽບໜົດ ນອກຈາກການ
ຄື່ງ ຂ້າຍເມື່ອດ້ວຍ້ ໄຊ້ໃຫ້ໄປບອກເກຣ້ານາທີ່ ກໍ
ດໍາໄໝກ່ຽບ ຈານ ດຸນເດືອນນາ ຈະສົນຕົກພອຊຸ່ນຊົງສົວນ
ດັນນາ)

ເຢຈາ ၁ (ຊາວ) ອະຫະຫາ,ໄປໄຫນາ,ຫາພ່ອຫດານ
ໄໝເຫັນມັນນັ້ນ,ດະຍັງໄງ,ໄພດ່ນານີ້ ໂທຫາຍຫັ້າ,ກ່າຕາ,ນາ
ສອງນີ້ ອູ່ອູ່ດ້າ,ກໍໄໂດ່,ໂຮເຫັນນາ ແມ່ງກວຍ,ສົວຍ
ພັງ,ຫົງນາງເອກ ອົກເສົກ,ສົມຫວັງ,ຖາຍັງຫາ ເນື່ຍ
ນັ້ນຍົນ,ອົກແໜນເຕຳ,ເຈົ້ານັ້ນຢູ່ ເຂອົກສາ,ສ່າງເຊື້ອນ,ເຮື່ອນ
ຖາກົງ (ຈົງກົດ) ຍັງໄນ້ນີ້,ກວຽຍາ,ຫານໄກ້ (ຊາວ) ອູ້ອ່າໄດຍ,
ຮກຍົກອົດ,ຈາກຍົກຫົງ ຖາໄປໃຫ້, (ຈົງກົດ) ພມໄຟ,

ការវិភាគ

၃၁

ทราบจริงๆ ผู้เกิดออกลั่ง, ทำงาน, การมณฑล (ช่าง) มีราชการ, เด็กวัน, มาทำไม้ (จังกัด) มาเยี่ยมไถ้, หัวหงส์, พังเหลุมด ทั้งคิดลั่ง, เริ่ไร, ใจทุรน คงเป็นคน, รุ่นราษฎร์, สามัญใจ (ช่าง) อย่าเป็นห่วง, มั่นคงหลวง, อนุญาต จะแบ่งพุทธ, จิการยน, มงคลได้เมย อี๊ตัว เที้ย, เอี้ยบออก, หนูเริ่ไร มาหาพี, หนอยก็ไถ้, ใจจะกดดัน (จังกัด) กุณถุงว่า, ใจวิวาท, ควรเป็นสามา มั่นคง เกต้า, ภะผูนไง, ไผล้มีผัว (ช่าง) พ่อไม่รอด, ข้อยุ่ง, นุ่ง ถุงผัว ปลดอยตามเพลง, เกรง ใจช้ำ, ไว้คือคน ๆ น่าคำ เกรา (จังกัดหน้าเตี้ยเริ่ไร ลงมาเห็นพี่ไกวัสดุหน้าน้ำ คาดดอ หน่วยถุง ปลดยอมเข้าไม่รอดเริ่ง ๆ ก็มีผัวแล้ว หดานเยี่ย)

อกปดา ๑ (งกต) อໝາງໄກ,ເຣໄນ໌, ຊົ່ວໂມງ
ໃຫ້ພ່ຽນ,ແລ້ວເຄົ່າວ່າ, ຮະທຽບຮັນ (ເງໄກ) ເຕີຍຕັ້ງຢູ່າກມັນ
ມາວ່າ,ເຢັ້ງພິກດ (ຊາວງ) ໄປວ່າການ,ເຊັ່ນນັ້ນ, ຂັ້ນສຸດໃຈ ນຶ່ງເຕີຍ

80100

ເປົ້າ

ណាត, ពេងពាគ, កនកាតា ឬ ជាពីរ, ទាំងអេវា, ជាភេរ
ត្រី (ចងក) រាលប៉ុន្មោះ, មើលិ, និមិត្តូវ (មៀងវ៉ាងមា)
អេវា ឲ្យរាតាំ, ផាកកៅស ឲ្យ, នឹងខោរុប ។ ឯ គំឡែរជាប្រភេទ
(ក្នុងការរាយនៃការបង្ហាញ)

ຄວາມຮັດວຽກ

的範

พังแພวนน์, มันไก, ไม่ได้เตี้ย บอกว่าเมี่ย, สด ๆ, ก็ปัก
ใบ (ช้าง) ฉา ๆ พ่อ, หมอกความ, ราวน์ โว ซ้าไม่
โต้, พ่อตะพ่อ, ชาขอเชิญ (จงกต) โปรดสักที่, พวงน์,
รัชนกไฟ รับกลับไป, พิกนู โอดก, ไม่ยกเย็น (ช้าง)
บนตึกชา, นั่นไม่น่า, จะนอนเดิน ไม่เกรวี่ย, คาดหุ้ย, อยู่ทำ
ไม (จงกต) ถ้ายังนั้น, วันนั้น, เชี้ยวอีสิว อย่าหนานก,
ขอถูก, อยู่ชาไศรย กะก่อนพัก, สักคืน, หน้าคืนไย (สิว)
ไม่ได้ไม่ได้, อีสน กดัว, ผัวหึ่งเจา (จงกต) ถูกไม่ปด้า,
คงกอีหย่า, มะหยี่คิเว้ย (สิว) เมืองจะเพี้ย, ว่าชวน, ไม
กวนเจา (ช้าง) เจาเกอะหوا, หน้าถัง, มีบังเงา เชี้ยตี
แกคร, แฟ่เจ้า, เชิญเว้านอน ๆ ๆ กำ เกรากา (ดุจชวนเกริก
ชัมหยันชั้นเรือน ข้ายเมือง ก็ชวนอีสิวมาให้ช่วงๆ จงกต
นั่งเจ้าอยู่ที่แกคร พ่อราครร อ้ายชาก๊ชวนกัน เร้านอน หยอกคร

ນີ້ແກ້ວນຂໍ້ຍ ① (ຈົກດ) ນ່າແຄັນຕັງ, ຂ້າງໜ້າ, ປະເທດເສື່ອ
ຫັນ ຕ່ອງສາມ, ຕະກຄາມເນື່ອຍ, ເສີ່ຍ້ອນ ຄວ້ານ້າໃຫດດ, ເຮ
ດຸ່ນ, ມົມຄຖນຮອນ ໄນໆພມທ່ອນ, ນັ້ນແຂງ, ແອ່ງເລື່ອນໄຈ ຢູ່
ກີ່ກັດ, ສາຮະພັດ, ຈະດຳນາກ ນອນພັນພາກ, ພຶ້ງເຄຍ, ເຊຍໄຟ
ກຽນຈະໂທໝ, ໂກຮັດຸ, ພຸ່ນໆ ໄປ ກົມໃຊ່, ຜິດກ່ານ, ເວ
ພດ່ານເອງ ແດນເຕີ່ຍ ດາຍ ໄຈ, ເວົ່ານັ້ນ ຈະວ່ວມຫັ້ງ,
ຫດວັງເກຣ, ເວຣ່າມເໝ່າງ (ດູກູ່) ເພື່ອນຮັນທດ, ຕັດທວັນ,
ອຸ່ນ່ວັງເກງ ອ່ອນອາຮັນ, ດັນເຂັດ, ກີ່ຫດມະເຕຍ ຫ່າງ
ກະກະ (ເວື່ອຍ່ອງນາດຸ່ງກອຍມອງຍ້ອງໄກດ ຫ່າງໄປນັ້ນ
ຂ້າງ ດັ່ງປຸດູກພີ່ ຈົກດສັກົນນີ້ອໍ້ສົວ)

ພງາຫມນີ້ຄົກໜ້າເຫຼັກ ② (ຈົກດ) ອົ່ວະຍໍາ, ກດໍາໂໄຣ, ໄຊ
ຫ້າມເນື່ອງ ມັນຍຳກໍາເຫັນ, ຂອນອນ, ແຕ່ງອນເດຍ ເຕື່ອກສຸດ
ຂັ້ປະກົກ, ພົບສົວເຫັນ ສາກີ່ເຫຍ, ແກກົ່ງ, ໝູນີ້ຂ່ວງ (ດູກກໍ)
ປາກເພື່ອພູກ, ຄູນກູ້ກູ, ຕຸກນົວ ພຸ່ນ ນ້າອົບປຽງ, ຈຽງຈິກ,
ຜົກອໍສົວ ດອງກດໍານີ້ອ, ຖາກີ່ນຸ່ມ, ຖຸກຮູນນັ້ວ ດນອົງ ຫຸ່ນ
ຍູ່າ, ດົ່ມຄາຖຸ (ຕົກກົດົ່ງປັດກໂດີ)

ກວ້ານ້າເຫດວ ?

๓๕

ນັ່ງຈັອງແດວ, ຈັອງເດຳ, ເໜາວ່າຜັ້ນ ທັງອາກສິ້ນ, ວັນຊັງກັກ,
ຂູ່ສັກກູ່ (ຈົກດ) ໂອເວໄຣ, ໄກທເຕັນ, ມາເດັ່ນຊູ້ ໄມ່ຕໍ່
ໄມ່ຕໍ່, ມື່ຕໍ່, ສູ່ຮ້າຍ (ເງົໄຣ) ກົກວຸນຕູ່, ຈະສູ່ຮ້າຍ, ຍັງໄປ໌ ກະຕູ່
ນັ້ນ, ຂັ້ນຄົງຜູ້, ຖູກ ໄນໄກ້ (ຈົກດ) ນີ້ຈົກດ, ດະລະທຽວງ,
ຫດວັງໄໄຣ ທີ່ດູ່ໃຫ້, ເງົໄພນອ, ເປັນທອພິມ (ເງົໄຣ) ຫດວັງ
ອມຄຸຖຍ, ຜັນກີບື້ດີ, ພື້ນຫດວັງນັ້ນ (ຈົກດ) ອຳນີ້ອັນ,
ຜັ້ນກມັງ, ກຳລັງປິດມ (ເງົໄຣ) ຜັນໄມ່ຫດວັງ, ຈົກດ, ແດະຄນດື່ມ
ກດ້າຍ ຖໍ່ມ, ບຽນເຫຼັດ, ເນາແສນໄຊຄາ ຕໍາ ເງົາຈາ (ກ່າ
ສົງຕາງເກຍຖານອນຢັ້ງໃປນອນບນເວົ້ອນເຄີດ ວ່າດູ່ຫ້ານ
ດູ່ຫ້ານອຍ່ານອນເວົ້ອນດູ່ ໄປນອນຫ້ອງຮັນແຂກ ຜັນ ໃນ
ຫ້ານ ວ່າຄຸ່ມນີ້ ເຈົ້າວ່ານີ້ກີກົນໜີເອງ ເດຍບອກວ່າ
ດູ່ດັ່ງເຕັ້ນນະຫດວັງອມຄຸຖຍກົດຈົກດເອງ ດູ່ທຽບ
ຈາກສາດາເງວ່າ ເທິກົມບາດຂອງໄຫ້ເປັນຫດວັງ ຈົກດວ່າ
ມີນ່າດະເຈົ້າຄຸນເທິກົມໄດ່ມາວ່າ ຈະ ໃຫ້ຄົນ ໄປບອກ ແດ້ວ ເຕຍ ດີ
ໄກຂອ້ ໂກສະວະກາພ)

ชั้นพลับพดา (จังกัด) พี่ผิดหนัก, โรมิพัก, ลักษ์ไกรช
กอบ พี่ขอขอบ, ใจง้อ, หังขอโปรด อย่างผิด, ที่พี่
ผิด, เพราะฤทธิ์โซค จะลงโทษ, เพียงใจ, เต็มใจยอม
(เรไร) พี่ถูกดง, โทษโพย, โซยพอด้วน ถึงนอนแกร่ง,
กางางแจ้ง, แยกดังให้ยอม เง้นไครผิด, ปิดดพยศ, ไม่ชอบใจ
ก' เมื่อินด้อม, กวางมุขย์, ฉุดให้ทรมาน(ถูกคู่) หนุ่มประ^ก
คง, น้องสาว, ผ่านสาวก สาวก Narok, เส้นหพี, ถูก
หวาน แสง โถมต่อง, สองกรุณ, ณ มุตงาน ตลอดกันร้าม,
ตานาหม้า, ชั้นมาเรือน ๑ ๒ คำเพลงศุกส่งวน (เจอ
ดุรังเรือน ลงกราบเท้า ขอโทษ)

ประเทศ ๘ (ช่วง) ไปเกิดหนา, ลุงไม่ร่า, รักษา
ศัตรู หานตัว, ลุงมุ่ง, ลุงก้าເພືອນ แม้นทำ
ตาม, ความประสังค์, ใจจะจงเตือน ลุงไม่คิด, บิดเบื้อง,
ເຂືອນເຫາກວານ ตีกันยัง, รู้พดาด, ปราชญ์รัพดัง

ก้านheads ?

၅၂

หдан ก'ยัง, เป็นนุชช์, เหน ตุดห้าน งามยูเย็น, เป็น
ตูช, ทุก โงนยาน ถึงฤกษ์งาม, ยานต์, ໄຕ วิวาร์ ฯ & กำ
เกรา (ให้เร ไร พาพี ไป หาที่ให้นอนเสี้ย เดิด คู่
หдан ก'กราน ชั้น ไป ถุง ชำ เดื่อง ฯ พอดับตัว ก'หัว
ร่อ เหอ ฯ ฯ ฯ อ้าย เมือง ตก ใจ ร้อง คโนย ปดูกอ ติว
กว้า พัด คง ตัน พื้น แร่ นำ ทำน ชูน ร้อง อื้า ળາງ ก'พอ)

บีกม่าน จบเรื่อง

๕๗๔

